

New Jersey Student Learning Assessment–Science

# 2024 Test Administrator Script for Computer-Based Testing

Grade 5, 8, and 11 NJSLA–Science

The 2024 Test Administrator Script for Computer-Based Testing must be used with the Spring 2024 *Test Administrator Manual.* 

# NJSLA-S CBT 2024

# **Table of Contents**

Grade 5 Science	2
Grade 8 Science	9
Grade 11 Science	16

# Grade 5 Science

### **Using the Test Administrator Script**

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2024 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each "**Say**" box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the "**Say**" boxes. Some of the "**Say**" boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the "**Say**" boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul><li>Pencils</li><li>Scratch paper</li><li>Student testing tickets</li></ul>	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul><li>Pencils</li><li>Scratch paper</li><li>Student testing tickets</li></ul>	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul><li>Pencils</li><li>Scratch paper</li><li>Student testing tickets</li></ul>	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul><li>Pencils</li><li>Scratch paper</li><li>Student testing tickets</li></ul>	Write time	Write time

#### Grade 5 Science Testing Times and Materials—All Units

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess<sup>next</sup>. Additionally, the unit must be unlocked (refer to **Section 4.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for more information). Speak to your School Test Coordinator (STC) to determine who will complete these two tasks prior to testing. TAs must make sure all testing devices are turned on and have the TestNav app open. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown under the Checking Audio section. Make sure headphones are plugged in for all students using text-to-speech and do an audio check prior to launching TestNav.

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

# NJSLA–S Grade 5 CBT 2024

# **Test Administrator Script**

### **Instructions for Preparing to Test**

Di	Jodi a, ou pral pran Evalyasyon Syans lan.
konsa:	Ou pa ka gen aparèy elektwonik ki pa apwouve sou biwo ou a. Ou pa gen pèmi ni pou fè apèl, ni pou voye tèks, ni pou fè foto ni pou fè rechèch sou entènèt. Si ou ta gen nenpòt aparèy elektwonik ki pa apwouve nan men ou kounye a, tankou telefòn selilè ak aparèy Bluetooth (kask oswa mikwofòn), tanpri etenn yo epi leve men ou. Si yo jwenn ou ak aparèy elektwonik ki pa apwouve pandan tès la, yo ka pa korije tès ou a.

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

# Checking Audio (for Students Needing Text-to-Speech Only)

Di konsa:	Asire ou ke kas telefòn ou an ploge epi mete yo nan zòrèy ou. Sou ekran ou an anba bouton "Sign In" (Konekte) w ap wè yon Iyen ki rele "Test Audio" (Tès Odyo). Chwazi Iyen an pou asire w ou kapab tande atravè kas ou yo, epi ajiste volim lan nan yon nivo ki konfòtab. Ou kapab ajiste volim lan nan tès la aprè ou kòmanse.
	Paramèt pou Tèks-pou-Li a sitiye l anndan TTS box (bwat TTS) sou bò dwat chak kesyon pou tès nan TestNav. Bwat TTS la gen bouton avèk opsyon pou kontwole vitès lekti ak volim nan.

A screenshot of the Test Audio function is provided. TAs should assist students with audio adjustments as needed.

	TestNav <b>New Jersey</b>	
Usernam	e	
Password	d	¢
	Sign In	
	<ul> <li>Iest Audio</li> <li>Practice Tests</li> </ul>	

#### Instructions for Logging in

Distribute testing tickets, scratch paper, pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. As an optional item for science, handheld calculators may be provided.

**Note:** Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2024 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy* which are available on the <u>New Jersey Assessments</u> <u>Resource Center</u> under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

Di

konsa:

Kounye a, gade tikè tès pou elèv ou a, epi asire w li gen prenon w ak non w sou li. Leve men w si ou pa gen tikè w.

STUDENT TESTING TICKET		
Student:	SAMPLE STUDENT	
State ID#:	1234567890	
Session: SessionDate of 01	Sample Birth:2010-01-	
Test:	Grade 03 Mathematics	
You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.		
Select New Jersey in the TestNav Application.		
Username: 111	1111111 Password: ab1111	
(OPTIONAL) Lo	ocal Testing Device ID:	

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If the correct student testing ticket is missing, contact your STC.

Di	Kounye a, mete Non Itilizatè ou an jan yo montre l nan pati anba tikè ou a.
konsa:	(Poz.)
	Apresa, mete Modpas la jan yo montre l nan tikè ou a.
	(Poz.)
	Kounye a, chwazi bouton "Sign in" (Konekte) la.
	(Poz.)

# NJSLA–S Grade 5 CBT 2024

Т

Г

Di	Jwenn non w sou kwen dwat ki anwo ekran an. Si non ou wè a se pa non w, tanpri leve
konsa:	men w
копsa:	Kounye a ou dwe nan ekran "Available Tests" (Tès ki Disponib). Chwazi bouton "Start" (Kòmanse) pou Inite (ranpli l nan inite ki apwopriye a). Ou dwe wè yon ekran "Welcome" (Byenvini).

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the username and password for a student, if necessary. Passwords are not case-sensitive. If any students do not see their correct name on the login screen, close TestNav, reopen it, and log the students back in with the correct student testing ticket.

#### **Instructions for Administering Each Unit**

Di konsa:	Jodi a, ou pral fè Inite(ranpli inite ki apwopriye a)nan Evalyasyon pou Aprantisaj Elèv New Jersey ki nan klas 5yèm ane– Tès Syans (NJSLA–S). Nou bay yon kalkilatris nan ba zouti a pou nou itilize.
	Li chak kesyon, aprè sa a suiv enstriksyon yo pou reponn chak kesyon. Si yon kesyon mande pou montre oswa esplike yon travay, ou dwe fè sa pou resevwa tout pwen an nèt. Si w pa konnen repons yon kesyon, ou ka make liv la epi ale nan pwochen seksyon an. Si w fini bonè, ou ka regade repons yo ak nenpòt kesyon ou ka te make nan liv la.

Di	Se kote enstriksyon yo fini sou ekran ou an. Pa ale jiskaske yo mande w pou fè sa.
konsa:	Gen kèk mo oswa fraz ki ka souliye. Si ou wè nenpòt mo oswa fraz ki souliye, ou ka ouvè Iyen an pou afiche yon glosè sou kontèks la ki pral ba ou definisyon mo oswa fraz la
	Pandan tès la, leve men w si w gen nenpòt difikilte avèk aparèy tès ou a konsa mwen kapab ede w. Mwen p ap kapab ede w avèk kesyon tès la oswa zouti anliy yo pandan tès la.
	Depi w fin verifye travay ou a, leve men w epi m ap di w fason pou dekonekte sou tès la. Apresa, m ap ranmase tikè tès elèv la ak papye bouyon ou an. Depi w fin soti sou tès la, ou ka pa kapab konekte.

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

Di	Opsyon A:
konsa:	Aprè w fin dekonekte sou tès la, chita an silans jiskaske tès la fini.
	Opsyon B
	Aprè w fin dekonekte sou tès la, m ap voye ou ale.
	Opsyon C:
	Aprè w fin dekonekte sou tès la, ou ka li yon liv oswa lòt materyèl ki otorize jiskaske inite a fini.

Di	Èske w gen nenpòt kesyon?
konsa:	

Answer any questions.

#### Instructions for Starting the Test

Di	Glise desann jis nan pati anba ekran an.	
konsa:	(Poz.)	
	Chwazi bouton "Start Section" (Seksyon Kòmanse).	
	(Poz.)	
	Ou ta dwe nan tès la kounye a.	

Pause to make sure all students are in the correct unit.

#### **Regular time:**

Di konsa:	W ap gen 45 minit pou konplete inite sa a. M ap fè w konnen lè ou gen 10 minit ki rete pou fini fè tès la.
	Ou ka kòmanse travay kounye a.

#### For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

# NJSLA–S Grade 5 CBT 2024

Di konsa:	Opsyon A: W ap gen èdtan pou konplete inite sa a. M ap fè w konnen lè ou
	gen minit ki rete pou tès la fini. Ou ka kòmanse travay kounye a.
	Opsyon B
	Ou ka pran valè tan ou bezwen pou konplete inite sa a, jiskaske jounen lekòl la fini. M ap fè w konnen lè ou gen minit ki rete. Ou ka kòmanse travay kounye a.

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 2.9.1).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in **Section 4.3**, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (Section 4.4).
- Collect test materials as students complete testing (Section 2.10).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (Section 2.8)
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to **Section 4.3.1**.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit.

# Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual, which is available at the <u>New Jersey Assessments Resource Center</u>, located under Educator Resources > Test Administration Resources).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Di	Tanpri kanpe ak tès la epi kouvri oswa etenn ekran ou an. N ap pran yon poz twa minit
konsa:	pou nou detire kò nou. Nou pa otorize pou pale.

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

Di	Kounye a ou ka kontinye tès la.
konsa:	

### Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

Di	Ou gen 10 minit ki rete.
konsa:	

Continue to actively proctor while students are testing.

### **Instructions for Ending the Unit**

When the unit time is finished, read the following (optional) "**Say**" box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after the students submit their final answers. Do not have students log out of TestNav. For the next unit, start at "Find your name..." at the end of the Instructions for Logging In section.

Sispann travay. Tan pou fè tès la fini kounye a.
Chwazi "Review" (Verifye) nan kwen agoch ki anwo tès ou a.
Apati meni "Review" (Verifye), glise anba a epi chwazi "End of Section" (Fen Seksyon an).
Chwazi bouton "Submit Final Answers" (Soumèt Bouton Final la).
Chwazi bouton "Yes" (Wi) pou soti nan inite a.
Kounye a, m pral ranmase tikè tès la ak papye bouyon ou an.

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. To log off, select the "User dropdown menu" at the top right corner and select "Sign out of TestNav." Then, collect student testing tickets and scratch paper. Also, collect any handheld calculators that were used.

- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess<sup>next</sup> at the end of the unit.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

# NJSLA–S Grade 8 CBT 2024

# **Grade 8 Science**

# **Using the Test Administrator Script**

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2024 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each "**Say**" box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the "**Say**" boxes. Some of the "**Say**" boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the "**Say**" boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	45 minutes	<ul><li>Pencils</li><li>Scratch paper</li><li>Student testing tickets</li></ul>	Write time	Write time
Unit 2	45 minutes	<ul><li>Pencils</li><li>Scratch paper</li><li>Student testing tickets</li></ul>	Write time	Write time
Unit 3	45 minutes	<ul><li>Pencils</li><li>Scratch paper</li><li>Student testing tickets</li></ul>	Write time	Write time
Unit 4	45 minutes	<ul><li>Pencils</li><li>Scratch paper</li><li>Student testing tickets</li></ul>	Write time	Write time

#### Grade 8 Science Testing Times and Materials – All Units

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess<sup>next</sup>. Additionally, the unit must be unlocked (refer to **Section 4.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for more information). Speak to your School Test Coordinator (STC) to determine who will complete these two tasks prior to testing. TAs must make sure all testing devices are turned on and have the TestNav app open. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown under the Checking Audio section. Make sure headphones are plugged in for all students using text-to-speech and do an audio check prior to launching TestNav.

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

# **Test Administrator Script**

### **Instructions for Preparing to Test**

Di	Jodi a, ou pral pran Evalyasyon Syans lan.
konsa:	Ou pa ka gen aparèy elektwonik ki pa apwouve sou biwo ou. Ou pa gen pèmi ni pou fè apèl, ni pou voye tèks mesaj, ni pou fè foto ni pou fè rechèch sou entènèt. Si ou gen nenpòt aparey elektwonik ki pa apwouve nan men ou kounye a, tankou telefòn selilè ak aparèy Bluetooth (kask oswa mikwofòn), tanpri etenn yo epi leve men ou. Si yo jwenn ou ak aparèy elektwonik ki pa apwouve pandan tès la, yo ka pa korije tès ou a.

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

# Checking Audio (for Students Needing Text-to-Speech Only)

Di konsa:	Asire ou ke kas telefòn ou an ploge epi mete yo nan zòrèy ou. Sou ekran ou an anba bouton "Sign In" (Konekte) w ap wè yon Iyen ki rele "Test Audio" (Tès Odyo). Chwazi Iyen an pou asire w ou kapab tande atravè kas ou yo, epi ajiste volim lan nan yon nivo ki konfòtab. Ou kapab ajiste volim lan nan tès la aprè ou kòmanse.
	Paramèt Tèks-pou-Li a sitiye nan TTS box (Bwat TTS) sou bò dwat chak kesyon tès ki nan TestNav Bwat TTS la gen bouton avèk opsyon pou kontwole vitès lekti ak volim nan.

A screenshot of the **Test Audio** function is provided. TAs should assist students with audio adjustments as needed.



# NJSLA–S Grade 8 CBT 2024

#### Instructions for Logging in

Distribute testing tickets, scratch paper, pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. As an optional item for science, handheld calculators may be provided. Periodic tables may also be distributed if the school has chosen to print them.

**Note:** Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2024 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy* which are available on the <u>New Jersey Assessments</u> <u>Resource Center</u> under Educator Resources > Test Administration Resources.

Di konsa: Kounye a, gade tikè tès pou elèv ou a, epi asire w li gen prenon w ak non w sou li. Leve men w si ou pa gen tikè w.

STUDENT	TESTING	TICKET
STUDENT	LOTING	TICKET

Student:	SAMPLE STUDENT
State ID#:	1234567890
Session: SessionDate of 01	Sample Birth:2010-01-
Test:	Grade 03 Mathematics
You are author thetest on the o	ized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.
Select New Jer	rsey in the TestNav Application.
Username: 111	1111111 Password: ab1111
(OPTIONAL) Lo	cal Testing Device ID:

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If the correct student testing ticket is missing, contact your STC.

Di	Kounye a, mete Non Itilizatè ou an jan yo montre l nan pati anba tikè ou an.
konsa:	(Poz.)
	Apresa, mete Modpas la jan yo montre l nan tikè ou an.
	(Poz.)
	Kounye a, chwazi bouton "Sign in" (Konekte).
	(Poz.)

Di	Jwenn non w sou kwen dwat ki anwo ekran an. Si non ou wè a se pa non w, tanpri leve
konsa:	men w
коnsa:	Kounye a ou dwe nan ekran "Available Tests" (Tès ki Disponib). Chwazi bouton "Start" (Kòmanse) pou Inite (ranpli l nan inite ki apwopriye a). Ou dwe wè yon ekran "Welcome" (Byenvini).

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the username and password for a student, if necessary. Passwords are not case-sensitive. If any students do not see their correct name on the login screen, close TestNav, reopen it, and log the students back in with the correct student testing ticket.

#### **Instructions for Administering Each Unit**

Di konsa:	Jodi a, ou pral fè Inite (ranpli inite ki apwopriye a) nan Evalyasyon pou Aprantisaj Elèv New Jersey ki nan klas 8yèm ane– Tès Syans (NJSLA–S). W ap kapab itilize yon kalkilatris ak yon tablo peryodik. Nou bay yon kalkilatris nan ba zouti a pou nou itilize. Nou bay tablo peryodik la nan tablo Ekspozisyon (Exhibits tab) an.
	Li chak kesyon, epi apresa suiv enstriksyon yo pou reponn chak kesyon. Si yon kesyon mande pou montre oswa esplike yon travay, ou dwe fè sa pou resevwa tout pwen an nèt. Si w pa konnen repons yon kesyon, ou ka make liv la epi ale nan pwochen seksyon an. Si w fini bonè, ou ka regade repons yo ak nenpòt kesyon ou ka te make nan liv la.

Di	Se kote enstriksyon yo fini sou ekran ou an. Pa ale jiskaske yo mande w pou fè sa.
konsa:	Gen kèk mo oswa fraz ki ka souliye. Si ou wè nenpòt mo oswa fraz ki souliye, ou ka ouvè Iyen an pou afiche yon glosè sou kontèks la ki ap ba ou definisyon mo oswa fraz la.
	Pandan tès la, leve men w si w gen nenpòt difikilte avèk aparèy tès ou a konsa mwen kapab ede w. Mwen p ap kapab ede w avèk kesyon tès la oswa zouti anliy yo pandan tès la.
	Depi w fin verifye travay ou a, leve men w epi m ap di w fason pou dekonekte sou tès la. Apresa, m ap ranmase tikè tès elèv la ak papye bouyon ou an. Depi w fin soti sou tès la, ou ka pa kapab konekte.

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

# NJSLA–S Grade 8 CBT 2024

Di	Opsyon A:	
konsa:	Aprè w fin dekonekte sou tès la, chita an silans jiskaske tès la fini.	
	Opsyon B	
	Aprè w fin dekonekte sou tès la, m ap voye ou ale.	
	Opsyon C:	
	Aprè w fin dekonekte sou tès la, ou ka li yon liv oswa lòt materyèl ki otorize jiskaske inite a fini.	

Di	Èske w gen nenpòt kesyon?
konsa:	

Answer any questions.

### Instructions for Starting the Test

Di	Glise desann jis nan pati anba ekran an.
konsa:	(Poz.)
	Chwazi bouton "Start Section" (Seksyon Kòmanse).
	(Poz.)
	Ou ta dwe nan tès la kounye a.

Pause to make sure all students are in the correct unit.

Regular time:

Di konsa:	W ap gen 45 minit pou konplete inite sa a. M ap fè w konnen lè ou gen 10 minit ki rete pou fini fè tès la.
	Ou ka kòmanse travay kounye a.

#### For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

Di	Opsyon A:
konsa:	Ou pral gen èdtan pou konplete inite sa a. M ap fè w konnen lè ou gen minit ki rete pou fini fè tès la. Ou ka kòmanse travay kounye a.
	Opsyon B
	Ou ka pran valè tan ou bezwen pou konplete inite sa a, jiskaske jounen lekòl la fini. M ap fè w konnen lè gen minit ki rete. Ou ka kòmanse travay kounye a.

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 2.9.1).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in **Section 4.3**, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (Section 4.4).
- Collect test materials as students complete testing (Section 2.10).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (Section 2.8)
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to **Section 4.3.1**.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit.

# Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual which is available at the <u>New Jersey Assessments Resource Center</u>, located under Educator Resources > Test Administration Resources).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

Di	Tanpri kanpe ak tès la epi kouvri oswa etenn ekran ou an. N ap pran yon poz twa minit
konsa:	pou nou detire ko nou. Nou pa otorize pou pale.

# NJSLA–S Grade 8 CBT 2024

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

Di	Kounye a ou ka repran tès la.
konsa:	

### Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

Di	Ou gen 10 minit ki rete.
konsa:	

Continue to actively proctor while students are testing.

# Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) "Say" box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after the students submit their final answers. Do not have students log out of TestNav. For the next unit, start at "Find your name..." at the end of the Instructions for Logging In section.

Di	Sispann travay. Tan pou fè tès la fini kounye a.
konsa:	Chwazi "Review" (Verifye) nan kwen agoch ki anwo tès ou a.
	Apati meni "Review" (Verifye), glise desann jis anba epi chwazi "End of Section" (Fen Seksyon an).
	Chwazi bouton "Submit Final Answers" (Soumèt Bouton Final la).
	Chwazi bouton "Yes" (Wi) pou soti nan inite a.
	Kounye a, m pral ranmase tikè tès ak papye bouyon ou an.

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. To log off, select the "User dropdown menu" at the top right corner and select "Sign out of TestNav." Then, collect student testing tickets and scratch paper. Also, collect any handheld calculators and printed periodic tables that were used.

- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess<sup>next</sup> at the end of the unit.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

# Grade 11 Science

# **Using the Test Administrator Script**

The administration script in this document will be used for all units of the NJSLA–S. The script must be used with the *Spring 2024 Test Administrator Manual*. On the first read-through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA–S. Read word-for-word the bold instructions in each "**Say**" box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the "**Say**" boxes. Some of the "**Say**" boxes are outlined with a dashed line and should be read aloud **only** if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the "**Say**" boxes includes directions for Test Administrators to follow and should not be read to students.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1	60 minutes	<ul><li>Pencils</li><li>Scratch paper</li><li>Student testing tickets</li></ul>	Write time	Write time
Unit 2	60 minutes	<ul><li>Pencils</li><li>Scratch paper</li><li>Student testing tickets</li></ul>	Write time	Write time
Unit 3	60 minutes	<ul><li>Pencils</li><li>Scratch paper</li><li>Student testing tickets</li></ul>	Write time	Write time
Unit 4	60 minutes	<ul><li>Pencils</li><li>Scratch paper</li><li>Student testing tickets</li></ul>	Write time	Write time

#### Grade 11 Science Testing Times and Materials—All Units

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess<sup>next</sup>. Additionally, the unit must be unlocked (refer to **Section 4.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for more information). Speak to your School Test Coordinator (STC) to determine who will complete these two tasks prior to testing. TAs must make sure all testing devices are turned on and have the TestNav app open. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown under the Checking Audio section. Make sure headphones are plugged in for all students using text-to-speech and do an audio check prior to launching TestNav.

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to the School or District Test Coordinator. Refer to **Section 6.1** and **Section 6.2** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

# NJSLA–S Grade 11 CBT 2024

# **Test Administrator Script**

# **Instructions for Preparing to Test**

Di	Jodi a, ou pral pran Evalyasyon Syans lan.
konsa:	Ou pa ka gen aparèy elektwonik ki pa apwouve sou biwo ou. Ou pa gen pèmi ni pou fè apèl, ni pou voye tèks, ni pou fè foto ni pou fè rechèch sou entènèt. Si ou gen nenpòt aparey elektwonik ki pa apwouve nan men ou kounye a, tankou telefon selilè ak aparèy Bluetooth (kask oswa mikwofòn), tanpri etenn yo epi leve men ou. Si yo jwenn ou ak aparèy elektwonik ki pa apwouve pandan tès la, yo ka pa korije tès ou a.

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

# Checking Audio (for Students Needing Text-to-Speech Only)

Di konsa:	Asire ou ke kas telefòn ou an ploge epi mete yo nan zòrèy ou. Sou ekran ou an anba bouton "Sign In" (Konekte) w ap wè yon Iyen ki rele "Test Audio" (Tès Odyo). Chwazi Iyen an pou asire w ou kapab tande atravè kas ou yo, epi ajiste volim lan nan yon nivo ki konfòtab. Ou kapab ajiste volim lan nan tès la aprè ou kòmanse.
	Paramèt Tèks-pou-Li a sitiye nan TTS box (Bwat TTS) sou bò dwat chak kesyon tès ki nan TestNav Bwat TTS la gen bouton avèk opsyon pou kontwole vitès lekti ak volim nan.

A screenshot of the **Test Audio** function is provided. TAs should assist students with audio adjustments as needed.



#### Instructions for Logging in

Distribute testing tickets, scratch paper, pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. As an optional item for science, handheld calculators may be provided. Periodic tables may also be distributed if the school has chosen to print them.

**Note:** Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2024 Test Administrator Manual* and in the *Calculator Policy* which are available on the <u>New Jersey Assessments</u> <u>Resource Center</u> under **Educator Resources > Test Administration Resources**.

Di Kounye a, gade tikè tès pou elèv ou a, epi asire w li gen prenon w ak non w sou li. Leve men w si ou pa gen tikè w.

STUDENT TESTING TICKET	STUDENT	TESTING	TICKET
------------------------	---------	---------	--------

Student:	SAMPLE STUDENT	
State ID#:	1234567890	
Session: SessionDate o 01	Sample of Birth:2010-01-	
Test:	Grade 03 Mathematics	
You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access thetest on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.		
Select New Je	arsey in the TestNav Application.	
Username: 11	11111111 Password: ab1111	
(OPTIONAL) L	.ocal Testing Device ID:	

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If the correct student testing ticket is missing, contact your STC.

Di	Kounye a, mete Non Itilizatè ou an jan yo montre l nan pati anba tikè ou an.	
konsa:	(Poz.)	
	Apresa, mete Modpas la jan yo montre l nan tikè ou an.	
	(Poz.)	
	Kounye a, chwazi bouton "Sign in" (Konekte).	
	(Poz.)	

# NJSLA–S Grade 11 CBT 2024

Di	Jwenn non w sou kwen dwat ki anwo ekran an. Si non ou wè a se pa non w, tanpri leve
konsa:	men w
konsa:	Kounye a ou dwe nan ekran "Available Tests" (Tès ki Disponib). Chwazi bouton "Start" (Kòmanse) pou Inite (ranpli l nan inite ki apwopriye a). Ou dwe wè yon ekran "Welcome" (Byenvini).

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the username and password for a student, if necessary. Passwords are not case-sensitive. If any students do not see their correct name on the login screen, close TestNav, reopen it, and log the students back in with the correct student testing ticket.

### **Instructions for Administering Each Unit**

Di konsa:Chwazi bwat "Start Test Now" (Kòmanse Tès La Kounye a) nan mitan ekran an. S mwen pandan m ap li enstriksyon sou ekran yo. Ou ka bezwen itilize ba pou glise dwat la pou suiv mwen. Pa chwazi bouton "Start Section" (Seksyon Kòmanse) jis mwen mande pou fè sa.	uiv e a sou bò kaske
---	----------------------------

Di konsa:	Jodi a, ou fè Inite (ranpli inite ki apwopriye a) nan Evalyasyon pou Aprantisaj Elèv New Jersey ki nan klas 11yèm ane–Tès Syans (NJSLA–S). W ap kapab itilize yon kalkilatris ak yon tablo peryodik. Nou bay yon kalkilatris nan ba zouti a pou nou itilize. Nou bay tablo peryodik la nan tablo Ekspozisyon an.
	Li chak kesyon, epi apresa suiv enstriksyon yo pou reponn chak kesyon. Si yon kesyon mande pou montre oswa esplike yon travay, ou dwe fè sa pou resevwa tout pwen an nèt. Si w pa konnen repons yon kesyon, ou ka make liv la epi ale nan pwochen seksyon an. Si w fini bonè, ou ka regade repons yo ak nenpòt kesyon ou ka te make nan liv la.

Di	Se kote enstriksyon yo fini sou ekran ou an. Pa ale jiskaske yo mande w pou fè sa.
konsa:	Gen kèk mo oswa fraz ki ka souliye. Si ou wè nenpòt mo oswa fraz ki souliye, ou ka ouvè Iyen an pou afiche yon glosè sou kontèks la ki ap ba ou definisyon mo oswa fraz la
	Pandan tès la, leve men w si w gen nenpòt difikilte avèk aparèy tès ou a konsa mwen kapab ede w. Mwen p ap kapab ede w avèk kesyon tès la oswa zouti anliy yo pandan tès la.
	Depi w fin verifye travay ou a, leve men w epi m ap di w fason pou dekonekte sou tès la. Apresa, m ap ranmase tikè tès elèv ak papye bouyon ou an. Depi w fin soti sou tès la, ou ka pa kapab konekte.

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

Di	Opsyon A:
konsa:	Aprè w fin dekonekte sou tès la, chita an silans jiskaske tès la fini.
	Opsyon B
	Aprè w fin dekonekte sou tès la, m ap voye ou ale.
	Opsyon C:
	Aprè w fin dekonekte sou tès la, ou ka li yon liv oswa lòt materyèl ki otorize jiskaske inite a fini.

Di	Èske w gen nenpòt kesyon?
konsa:	

Answer any questions.

### **Instructions for Starting the Test**

Di	Glise desann jis nan pati anba ekran an.
konsa:	(Poz.)
	Chwazi bouton "Start Section" (Seksyon Kòmanse).
	(Poz.)
	Ou ta dwe nan tès la kounye a.

Pause to make sure all students are in the correct unit.

Regular time:

Di konsa:	W ap gen 60 minit pou konplete inite sa a. M ap fè w konnen lè ou gen 10 minit ki rete pou fini fè tès la.
	Ou ka kòmanse travay kounye a.

#### For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

# NJSLA–S Grade 11 CBT 2024

Di	Opsyon A:
konsa:	Ou pral gen èdtan pou konplete inite sa a. M ap fè ou konnen lè ou gen minit ki rete pou fini fè tès la. Ou ka kòmanse travay kounye a.
	Opsyon B
	Ou ka pran valè tan ou bezwen pou konplete inite sa a, jiskaske jounen lekòl la fini. M ap fè w konnen lè gen minit ki rete. Ou ka kòmanse travay kounye a.

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2024 Test Administrator Manual* Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 2.9.1).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in **Section 4.3**, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Assist students in logging out of TestNav as they complete the unit (Section 4.4).
- Collect test materials as students complete testing (Section 2.10).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (Section 2.8)
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to **Section 4.3.1**.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit.

# Instructions for Taking a Break During Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual which is available at the <u>New Jersey Assessments Resource Center</u>, located under Educator Resources > Test Administration Resources).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

pri kanpe ak tès la epi kouvri oswa etenn ekran ou an. N ap pran yon poz twa minit I nou detire kò nou. Nou pa otorize pou pale.
l

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible.

Di	Kounye a ou ka repran tès la.
konsa:	

### Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

Di	Ou gen 10 minit ki rete.
konsa:	

Continue to actively proctor while students are testing.

# Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) "**Say**" box if there are students still actively testing. If a second unit will be administered after a short break, stop the directions after the students submit their final answers. Do not have students log out of TestNav. For the next unit, start at "Find your name..." at the end of the Instructions for Logging In section.

Di	Sispann travay. Tan pou fè tès la fini kounye a.
konsa:	Chwazi "Review" (Verifye) nan kwen agoch ki anwo tès ou a.
	Apati meni "Review" (Verifye), glise desann jis anba epi chwazi "End of Section" (Fen Seksyon an).
	Chwazi bouton "Submit Final Answers" (Soumèt Bouton Final la).
	Chwazi bouton "Yes" (Wi) pou soti nan inite a.
	Kounye a, m pral ranmase tikè tès la ak papye bouyon ou an.

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. To log off, select the "User dropdown menu" at the top right corner and select "Sign out of TestNav." Then, collect student testing tickets and scratch paper. Also, collect any handheld calculators and printed periodic tables that were used.

- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess<sup>next</sup> at the end of the unit.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.